

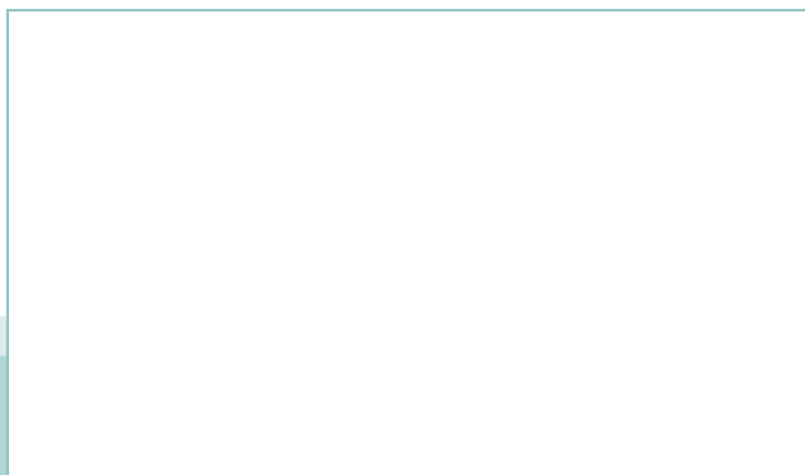
SVENSK STANDARD

SS-EN 16936:2017

Fastställt/Approved: 2017-06-07
Publicerad/Published: 2017-06-08
Utgåva/Edition: 1
Språk/Language: engelska/English
ICS: 65.120

Djurfoder: Metoder för provtagning och analys – Screening av förekomst av tylosin, virginiamycin, spiramycin, zink-bacitracin och avoparcin i foder vid halter under tillsatsnivå genom mikrobiologiskt platt-test

Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis – Screening on the antibiotics tylosin, virginiamycin, spiramycin, bacitracin-zinc and avoparcin at sub-additive levels in compound feed by a microbiological plate test



Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Europastandarden EN 16936:2017 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 16936:2017.

The European Standard EN 16936:2017 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN 16936:2017.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Uppllysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Livsmedel och foder, SIS/TK 435.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

EN 16936

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2017

ICS 65.120

English Version

**Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis -
Screening on the antibiotics tylosin, virginiamycin,
spiramycin, bacitracin-zinc and avoparcin at sub-additive
levels in compound feed by a microbiological plate test**

Aliments pour animaux : Méthodes d'échantillonnage
et d'analyse - Dépistage des antibiotiques tylosine,
virginiamycine, spiramycine, bacitracine-zinc et
avoparcine à des niveaux sous-additifs dans les
aliments composés par essai sur plaque
microbiologique

Futtermittel - Probenahme- und
Untersuchungsverfahren - Screening auf die
Antibiotika Tylosin, Virginiamycin, Spiramycin,
Bacitracin-Zink und Avoparcin in Konzentrationen
unterhalb von Zusatzstoffen in Mischfuttermitteln
mittels mikrobiologischem Plattentest

This European Standard was approved by CEN on 6 February 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Principle	4
4 Reagents and materials	4
5 Apparatus	8
6 Sample preparation	8
6.1 Preparation of the test plates	8
6.2 Sample extraction	9
7 Measurements	9
7.1 Procedure	9
7.2 Interpretation	9
7.3 Identification	9
8 Determination of concentrations	10
9 Precision	10
9.1 Interlaboratory study	10
10 Test report	11
Annex A (informative) Preparation of bacterial suspensions	12
A.1 General	12
A.2 Storage	12
Annex B (informative) Procedure for the additional identification of interfering antibiotics	13
B.1 General	13
B.2 Tetracyclines	13
B.3 Quinolones/colistin	13
B.4 Aminoglycosides	13
B.5 Avilamycin	14
B.6 Macrolides / β-lactams	14
B.7 Mixture of antibiotics	14
Bibliography	16

European foreword

This document (EN 16936:2017) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 327 “Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis”, the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

SS-EN 16936:2017 (E)**1 Scope**

This European Standard presents a method describing the screening on the antibiotics tylosin, virginiamycin, spiramycin, bacitracin-zinc and avoparcin at sub-additive levels in complete feeding stuffs and milk replacers by a microbiological 3-plate test.

The limit of detection of the method is 1 mg/kg for avoparcin, tylosin, spiramycin and virginiamycin, and 5 mg/kg for zinc bacitracin. The presence of other (veterinary) antibiotics may interfere with the method.

Furthermore, high concentrations of metals (Cu, Zn) may interfere. The method should be used as a qualitative screening method. Positive results can be analysed further by TLC; for confirmatory purposes LC-MS is required [1].

A lower limit of detection for zinc bacitracin (3 mg/kg) is achievable (see Table 2), but should be established with an in house validation first.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 13969, *Milk and milk products - Guidelines for a standardized description of microbial inhibitor tests (ISO 13969)*

3 Principle

The feed sample is extracted with a mixture of acetone, hydrochloric acid (HCl) and water. Neutralized extract is dispensed into wells in three different test plates. Each of these test plates holds a different composition with respect to culture medium, indicator bacterium and/or pH. After a 16-18 h incubation period, the presence of antibiotic residues is indicated by the appearance of a zone of growth inhibition around the sample. Comparison of the inhibition pattern with a reference set (Table 1) may yield a presumptive identification of the antibiotic.

4 Reagents and materials

WARNING — The use of this protocol involves hazardous materials, operations and equipment, This protocol does not purport to address all the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this protocol to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

4.1 Test organisms:

Kocuria rhizophila ATCC 9341 (formerly: *Micrococcus luteus*)

Micrococcus luteus ATCC 10240

Bacillus megaterium ATCC 10778

See Annex A for the preparation of the bacterial suspensions.

4.2 Culture media:

In order to improve the reproducibility of the method, it is recommended to use dehydrated basic components or dehydrated complete media for the preparation of culture media. Follow the manufacturers' instructions.

4.2.1 Culture medium for *Kocuria rhizophila* ATCC 9341.

Meat peptone	6	g
Tryptone	4	g
Yeast extract	3	g
Meat extract	1,5	g
Glucose	1	g
Agar	15	g
Dipotassium hydrogen phosphate (K ₂ HPO ₄)	20	g (to be added after sterilization)
Demineralized water	1000	ml

The basic dehydrated medium is commercially available as Antibiotic medium No. 1.

Dissolve the components in the water by heating. Autoclave the medium at 121 °C ± 1 °C for 15 min.

Adjust the pH to 8,0 ± 0,1.

4.2.2 Culture medium for *Micrococcus luteus* ATCC 10240.

Meat peptone	6	g
Tryptone	4	g
Yeast extract	3	g
Meat extract	1,5	g
Glucose	1	g
Agar	15	g
Demineralized water	1000	ml

The basic dehydrated medium is commercially available as Antibiotic medium No. 1.

Dissolve the components in the water by heating. Autoclave the medium at 121 °C ± 1 °C for 15 min.

Adjust the pH to 6,5 ± 0,1.

4.2.3 Culture medium for *Bacillus megaterium* ATCC 10778.

Pancreatic digest of casein	5	g
Yeast extract	2,5	g
Glucose	1	g
Agar	15	g
Demineralized water	1000	ml

The basic dehydrated medium is commercially available as Plate Count Agar.

Dissolve the components in the water by heating. Autoclave the medium at 121 °C ± 1 °C for 15 min.

Adjust the pH to 6,0 ± 0,1.

4.3 Water, demineralized or deionized or at least equivalent.**4.4 Sodium chloride (NaCl).**

SS-EN 16936:2017 (E)

4.5 Acetone, analytical grade.

4.6 Hydrochloric acid (HCl).

4.7 Dipotassium hydrogen phosphate (K₂HPO₄).

4.8 Potassium dihydrogen phosphate (KH₂PO₄).

4.9 Sodium hydroxide (NaOH).

4.10 Methanol, analytical grade.

4.11 Extraction solvent: acetone/ hydrochloric acid/water mixture (475/25/500 v/v/v):

Transfer 500 ml of water (4.3) into a 1000 ml volumetric flask, add 25 ml of hydrochloric acid (4.6) and mix. Make up to 1000 ml with acetone (4.5).

4.12 Phosphate buffer pH 6,5:

Dissolve 18,6 g potassium dihydrogen phosphate (4.8) and 14,8 g dipotassium hydrogen phosphate (4.7) in water (4.3). Adjust the pH to 6,5 ± 0,1 and fill up to 1000 ml with water (4.3).

4.13 Hydrochloric acid solution: 0,1 M:

Transfer 500 ml of water (4.3) into a 1000 ml volumetric flask. Slowly add 8,212 ml hydrochloric acid (4.6). Make up to a final volume of 1000 ml with water (4.3).

4.14 Standard solvent:

Transfer 400 ml of 0,1 M hydrochloric acid (4.13) into a 1000 ml volumetric flask, add 600 ml of acetone (4.5) and mix.

4.15 Standard solutions and control samples:

Correct all weighing for purity and salt contents in accordance with EN ISO 13969.

4.15.1 Neomycin standard stock solution.

Dissolve 50,0 mg ± 0,1 mg of neomycin in 100 ml water (4.3) and mix. The thus-prepared neomycin standard stock solution contains 500 µg/ml of neomycin. The neomycin standard stock solution may be kept for one month if stored at 0 °C to + 5 °C.

4.15.2 Tylosin solutions and control samples:

4.15.2.1 Tylosin standard stock solution:

Dissolve 50,0 mg ± 0,1 mg of tylosin in 100 ml water (4.3) and mix. The thus-prepared tylosin standard stock solution contains 500 µg/ml of tylosin. The tylosin standard stock solution may be kept for one month if stored at 0 °C to + 5 °C.

4.15.2.2 Tylosin working solution:

Dilute 2 ml of the tylosin standard stock solution (4.15.2.1) with water (4.3) to 100 ml and mix. The thus-prepared tylosin working solution contains 1 µg/ml of tylosin.

4.15.2.3 Tylosin control sample:

Weigh 10,0 g of feed sample and spike with 0,2 ml of the tylosin standard stock solution (4.15.2.1). Mix and leave at room temperature for 30 min, before starting the analysis. This positive control sample contains 1 mg/kg of tylosin.

4.15.3 Avoparcin standard stock solution and control samples:**4.15.3.1 Avoparcin standard stock solution:**

Dissolve 5,0 mg \pm 0,1 mg of avoparcin in standard solvent (4.14), and fill up to 100 ml. The thus-prepared avoparcin standard stock solution contains 50 μ g/ml of avoparcin. The avoparcin standard stock solution may be kept for one month if stored at 0 °C to + 5 °C.

4.15.3.2 Avoparcin control sample:

Weigh 10,0 g of feed sample and spike with 0,2 ml of the avoparcin standard stock solution (4.15.3.1). Mix and leave at room temperature for 30 min, before starting the analysis. This positive control sample contains 1 mg/kg of avoparcin.

4.15.4 Spiramycin standard stock solution and control samples:**4.15.4.1 Spiramycin standard stock solution:**

Dissolve 5,0 mg \pm 0,1 mg of spiramycin in 5 ml of methanol (4.10). Dilute to 100 ml with water (4.3) and mix. The thus-prepared spiramycin standard stock solution contains 50 μ g/ml of spiramycin. The spiramycin standard stock solution may be kept for one month if stored at 0 °C to + 5 °C.

4.15.4.2 Spiramycin control sample:

Weigh 10,0 g of feed sample and spike with 0,2 ml of the spiramycin standard stock solution (4.15.4.1). Mix and leave at room temperature for 30 min, before starting the analysis. This positive control sample contains 1 mg/kg of spiramycin.

4.15.5 Virginiamycin standard stock solution and control samples:**4.15.5.1 Virginiamycin standard stock solution:**

Dissolve 5,0 mg \pm 0,1 mg of virginiamycin in 5 ml of methanol (4.10). Dilute to 100 ml with water (4.3) and mix. The thus-prepared virginiamycin standard stock solution contains 50 μ g/ml of virginiamycin. The virginiamycin standard stock solution may be kept for one month if stored at 0 °C to + 5 °C.

4.15.5.2 Virginiamycin control sample:

Weigh 10,0 g of feed sample and spike with 0,2 ml of the virginiamycin standard stock solution (4.15.5.1). Mix and leave at room temperature for 30 min, before starting the analysis. This positive control sample contains 1 mg/kg of virginiamycin.

4.15.6 Zinc bacitracin standard stock solution and control samples:**4.15.6.1 Zinc bacitracin standard stock solution:**

Dissolve 5,0 mg \pm 0,1 mg of zinc bacitracin in 5 ml of 0,1 M hydrochloric acid (4.13). Add 5 ml of phosphate buffer pH 6,5 (4.12), mix and dilute to 50 ml with water (4.3). The thus-prepared zinc bacitracin standard stock solution contains 100 μ g/ml of zinc bacitracin. The zinc bacitracin standard stock solution may be kept for one month if stored at 0 °C to + 5 °C.